

"MIAMI RADIO MONITORING SERVICE"

(Transcripción literal y objetiva de radionoticias, realizada por Taquígrafos Parlamentarios Profesionales Cubanos Anticomunistas).

Dirección Postal: P.O.Box 253, Biscayne Annex
MIAMI Fla. 33152.

Teléfonos: 642-5702 - 443-9431.

JOSE E. DE LA TORRIENTE

Versión Taquigráfica de su comparecencia en el Noticiero que dirige el Sr. Juan Amador Rodríguez, en la Radioemisora WQBA, de Miami, Fla. el Lunes, 1 de Junio de 1970.

JUAN AMADOR RODRIGUEZ: La primera pregunta que le queremos hacer al Sr. de la Torriente es en relación con su reciente viaje por América del Sur, en el que estuvo acompañado por el compatriota y colega Sr. Guillermo Martínez Márquez. Díganos sus impresiones sobre ese viaje?

DE LA TORRIENTE: La primera cosa que le quiero decir, y que me llena de orgullo como cubano, es en referencia al compatriota Sr. Guillermo Martínez Márquez, cuyas extraordinarias relaciones yo sabía, pero ahora he podido comprobar con mayor exactitud. Guillermo Martínez Márquez es un hombre extraordinariamente respetado en los círculos periodísticos de la Argentina y de Brasil, que es donde yo he estado. He estado con él en los periódicos más importantes. Y le voy a decir una cosa que, a mi juicio, para usted y para los oyentes, como fue para mí, es motivo de orgullo: invariablemente, en los periódicos más importantes de Argentina y de Brasil, que yo visité con él, los directores de dichos periódicos nos manifestaron: aunque nosotros seamos opositoristas al gobierno que rige a nuestro país, en el problema de Cuba estamos dispuestos a darle a nuestro Gobierno el respaldo que ustedes necesitan.

RODRIGUEZ: Yo quiero que usted sepa que yo leo todos los periódicos de la América, y no solamente los periódicos de Argentina y de Brasil, sino el resto de los más importantes rotativos de toda la América, y en los periódicos del Perú que he leído, he visto editoriales muy encomiables en relación con su labor, y además, la presencia de quien es para nosotros los periodistas cubanos una verdadera bandera, y no de los periodistas cubanos solamente, el Dr. Guillermo Martínez Márquez es una bandera del periodismo mundial. Y nosotros nos sentimos muy honrados y muy satisfechos de que usted haya expresado estas palabras en relación con su persona.

TORRIENTE: Bueno, tu sabes que a mí no me gusta vestirme con ropaje ajeno. A mí me gusta y le reconozco a toda la gente que trabaja conmigo, y te lo he dicho a ti, yo no podía haber hecho las cosas que he podido hacer, si no hubiera tenido el apoyo de las personas que han colaborado conmigo.

RODRIGUEZ: Y la gente que usted tiene son todos...?.

TORRIENTE: Bueno, no están todos los que son ni son todos los que están... pero hay muchos anónimos en todo este proceso que están de acuerdo conmigo, en que si como nosotros queremos, vamos a liberar a nuestra patria, la sola gloria de eso alcanza para repartir para todo el mundo, y sobra.

RODRIGUEZ: Me permite hacerle una pregunta. Usted tiene alguna opinión sobre el acontecimiento en que ha estado envuelta la organización Alpha 66?.

TORRIENTE: Bueno, el único comentario que puedo hacer es que yo que si de verdad soy Demócrata, tengo respeto para las opiniones de todo el mundo y para las actuaciones de todo el mundo, yo creo que cada individuo en este mundo se expresa y actúa en la forma que estime por conveniente, por la razón que sea, ese es problema de él, no mío. Yo, con la única persona que tengo que tengo que acostarme, desde el día que nací hasta el día que me muera y después para la eternidad, se llama Pepe Torriente. Y en cada cosa determinada que yo entienda que mi conciencia me indique que son las correctas en el momento en que haya que hacerlas, las opiniones de los demás, si son agradables, me gustan, si son desagradable, no me hacen mella. Yo creo que cada uno tiene derecho a pensar como le da la gana.

RODRIGUEZ: Señor Torriente, ^{yo sé que} además de la organización militar, y que naturalmente, esto entra en el plano de la discreción, no solamente al periodista, que más que periodista es cubano, sino también del entrevistado, yo no soy capaz de hablarle de los temas militares, porque eso usted lo tiene en absoluto secreto, pero si tengo entendido que ya se está organizando por ustedes un Departamento de Finanzas, que integran, entre otros, el Dr. Joaquín Martínez Saenz, el Dr. José Alvarez Díaz, el Dr. Morales Gómez, el Sr. Carlos Arboleya y el Ingeniero Antonio Tella. Eso es cierto?.

TORRIENTE: Correcto. Además, yo le he pedido al Dr. Martínez Sáenz, que es el mayor de entre ellos, porque creo que tiene 2 o 3 meses más que los demás, que si ellos estiman que es necesario que se les unan algunas otras personas, que ellos estén en libertad para escogerlas.

RODRIGUEZ: Es decir, que eso es como un Departamento de Hacienda o de Finanzas.

TORRIENTE: De Finanzas más bien, porque es más para manejar la recaudación. La Tesorería, como usted recordará, hay una Comisión que se formó a raíz de la entrega de los fondos que tenía el Colegio Médico por el Dr. Enrique Huertas, en cuya Comisión están el Dr. Ricardo Machín, el Padre Testé, el Ingeniero Andreu, el Sr. Juan J. Peruyero, y yo...

RODRIGUEZ: Pero ahora estas personas van a tener que correr con todos los problemas financieros... y con los estudios financieros para cuando Cuba se libere?.

TORRIENTE: Bueno, ya eso... yo no me meto en nada en lo de que Cuba sea libre. Ese es un problema de los cubanos. Y yo soy de los que entiendo y digo siempre y de ahí no me saca nadie, que mi problema es llegar a Cuba. Ahora, después que lleguemos a Cuba, Juan Amador, los cubanos tienen que acostumbrarse a que tienen que pensar por sí mismo.

RODRIGUEZ: Pero usted debe haber planeado... usted, por ejemplo, es un convencido de que Cuba ha de ser libre. Pronto...

TORRIENTE: Absolutamente convencido...

RODRIGUEZ: De manera que entonces, usted está ya poniendo en manos de gente experimentada determinados estudios fundamentales para cuando Cuba sea libre...

TORRIENTE: Que ya están hechos hace mucho tiempo, Juan Amador. Yo soy una persona educada a la sajona. Ahora, la meta mía es liberar a Cuba. Después, como ciudadano cubano, que será al regreso a mi país, porque los cubanos siempre - - somos cubanos cuando regresan a su país, como cubano tendré mis opiniones, como las tiene todo el mundo...

RODRIGUEZ: Y eso está en la Constitución del 40...

TORRIENTE: Correcto. Que es la meta nuestra, restaurar la Constitución y que después los cubanos decidan que es lo que quieren y como lo creen, y quien quieren que se lo hagan...

RODRIGUEZ: O sea, el sentimiento del pueblo...

TORRIENTE: O el derecho del pueblo, porque es que yo no entiendo otra cosa... Nosotros no tenemos por que gobernar a los cubanos. Los cubanos tienen el derecho a emitir su opinión, que eso es lo que no ha dejado hacer la tiranía que tienen en Cuba en estos momentos, y por eso yo la combato. Si este señor Castro hubiera ido a las elecciones cuando llegó y ocupó el poder, en 3, 4 o 5 meses, probablemente hasta hubiera votado por él... No digo que no. Yo nunca he votado en Cuba, pero quizás hubiera votado por él... Pero elecciones no, no. Eso sí que no funciona.

RODRIGUEZ: Usted es un partidario pleno de la Democracia y del libre juego electoral...

TORRIENTE: Absolutamente. Tan partidario soy de la Democracia y del libre juego de las opiniones, que yo digo que la función mía llega hasta el momento de la liberación, y de ahí en adelante es un problema de los cubanos.

RODRIGUEZ: Usted cree que el Gobierno Americano puede impedir su lucha por la libertad de Cuba?.

TORRIENTE: Yo no creo que ni puede ni quiere. El Gobierno Americano tiene unas leyes que existen en este país y que hay que cumplir y que yo, como habitante de este país y como ciudadano o residente o refugiado, estoy en la obligación de cumplirlas. Y el día en que no me convenga, me voy de aquí. Pero, mientras estoy aquí, las cumplo.

RODRIGUEZ: Usted está demandando que se le ayude económicamente y que se le siga ayudando a usted económicamente, y a ese plan, que todos los cubanos, que todos los latinos y todos los americanos deben enviarle la ayuda económica que usted necesita?.

TORRIENTE: Correcto, porque yo entiendo una frase de Martínez Márquez, que para mí es lo más feliz que yo he oído en mucho rato: "O SE LIBERA CUBA O SE HUNDE AMERICA".

RODRIGUEZ: Muchas gracias, en nombre de la Radioemisora WQBA, al Sr. José Elías de la Torriente, por la gentileza de haber venido aquí a este micrófono y por haber respondido en la forma en que lo ha hecho, las preguntas que a nombre de WQBA, acabamos de formularle. Nos sentimos muy honrados con la presencia del Sr. José Elías de la Torriente, y yo creo, por mi parte que la cosa marcha. Y marcha bien

FIN

(Versión taquigráfica de: Angel V. Fernández).